



# ΕΠΕΤΕΙΟΙ Β'

ΑΘΗΝΑΙ 28.9.2007

Πληροφορίες:  
Διεύθυνση Φιλοτελισμού  
Βύσσης 2 & Αιόλου  
101 88 ΑΘΗΝΑ  
ΤΗΛ: 210 32.48.129  
FAX: 210 33 10 110

Information:  
Philatelic Service  
2,Vissis & Aiolou Str.  
101 88 ATHENS  
GREECE  
TEL: +30 210 32.48.129  
FAX: +30 210 33 10 110  
[www.elta-net.gr](http://www.elta-net.gr)

ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ “ΕΠΕΤΕΙΟΙ Β’”  
COMMEMORATIVE STAMP SET “ANNIVERSARIES B”  
GEDENKMARKENSERIE “JAHRESTAGE B”

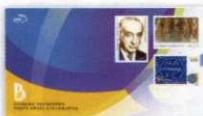
## KONSTANTINOS TSATSOS

Konstantinos Tsatsos (1899 – 1987) war eine herausragende geistige und politische Physiognomie der griechischen Neuzeit im 20. Jh., Mitglied der legendären Drei-Männer-Freundschaft – mit Panagiotis Kanellopoulos und dem Professor I. N. Theodorakopoulos - des "Archivs für Philosophie und Theorie der Wissenschaft", Professor für Rechtswissenschaften und Rechtsphilosophie an der Athener Rechtsfakultät, Ehemann von Johanna Seferiadi, Tochter des Professors S. Seferiadis und Schwester des namhaften Dichters Giorgos Seferis (Nobelpreisträger). Ins Exil geflüchtet von der Diktatur des 4. August 1936, Protagonist in der geistigen Nachwuchsbildung nach Beginn des Krieges zwischen Griechenland und Italien, verlor er mit Beschluss der Besatzungsmächte seinen Lehrstuhl als Professor, entfloß in den Nahen Osten und wurde nach der Befreiung (1944) an seinem Lehrstuhlsitz rehabilitiert. Er war Minister in vielen Regierungen, schrieb Dutzende von überaus bedeutenden Büchern mit sozialpolitischen und griechisch-geschichtlichem Inhalt. Er war der erste gewählte griechische Staatspräsident im Jahr 1975. Als Mitglied vieler ausländischer Akademien und einer mit einer Vielzahl von Abzeichen gewürdigte Persönlichkeit stellt er eine Figur von herausragender Bedeutung der geistigen und politischen Geschichte im modernen Griechenland.



### I. Γραμματόσημα / Stamps

Τιμή / Price: 4,05 €



### 2. Φάκελος Πρώτης Ημέρας Κυκλοφορίας

First Day Cover

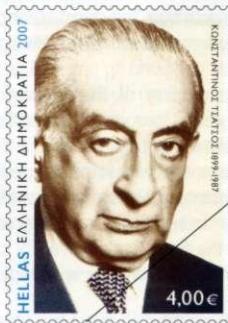
Τιμή / Price: 5,50 €



### 4. Απλό Άλμπουμ Γραμματοσήμων

Regular set Album

Τιμή / Price: 13,20 €



**ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΗ ΣΕΙΡΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ**

**«ΕΠΕΤΕΙΟΙ Β'»**

**ΚΛΑΣΕΙΣ**

ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ
€ 0,02 150 Χρόνια από την ανακάλυψη του τάφου του Κυρίλλου	3.600.000
€ 0,03 Πανεπιστήμιο Μακεδονίας - 50 χρόνια από την ίδρυσή του	750.000
€ 4,00 Κωνσταντίνος Τσάτσος - 20 χρόνια από τον θάνατό του	250.000

**ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ** : 30 x 42 χιλ., σε φύλλα των 25 τεμαχίων.

**ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ** : Μυρσίνη Βαρδοπούλου.

**ΜΕΘΟΔΟΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ** : Πολυχρωμία ( offset )

**ΕΚΤΥΠΩΣΗ** : Giesecke & Devrient Ματσούκης Α.Ε.

**ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ- ΔΙΑΘΕΣΗ** : Θα κυκλοφορήσουν στις 28 Σεπτεμβρίου 2007 και θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα μέχρι 27 Σεπτεμβρίου 2008 εκτός αν εξαντληθούν νωρίτερα. Πλήρεις Σειρές θα διατίθενται από τα Ταχ. Καταστήματα και από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα μέχρι απόσυρσή τους, εφόσον δεν εξαντληθούν νωρίτερα.

Θα εκδοθούν επίσης:

**1. ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΙ ΦΑΚΕΛΟΙ ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ**

(τεμ. 25.000).

Θα διατίθενται προς 5,50 ΕΥΡΩ.

**2. ΑΠΛΑ ΛΕΥΚΩΜΑΤΑ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΩΝ ΣΕΙΡΑΣ** (τεμ. 2.500)

Θα διατίθενται προς 13,20 ΕΥΡΩ.

Όλα τα Φιλοτελικά προϊόντα θα πωλούνται από το Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα (Βύσσης 2 και Αιόλου - 10188 ΑΘΗΝΑ) και από τα Ταχυδρομικά Καταστήματα μέχρι εξαντλήσωσα.

Οι συλλέκτες φιλοτελιστές θα έχουν τη δυνατότητα να σφραγίζουν στο Κεντρικό Φιλοτελικό Κατάστημα τα φιλοτελικά τους αντικείμενα με την ειδική αναμνηστική σφραγίδα ΠΡΩΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, αρκετά να έχουν επικολλημένα επί αυτών γραμματόσημα της σειράς, αξίας τουλάχιστον 0,52 ΕΥΡΩ.

**150 ΧΡΟΝΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΚΑΛΥΨΗ ΤΟΥ ΤΑΦΟΥ ΤΟΥ ΚΥΡΙΛΛΟΥ**

Η τοιχογραφία που απεικονίζεται στο γραμματόσημο αναφέρεται συνήθως ως η "Τοιχογραφία της Προσωπικής Κρίστου". Χρονολογείται από τα 100 αι. μ.Χ. και βρέθηκε στη Νάρθηκα της παλαιάς Βασιλικής του Αγίου Κλήμεντος (χτισμένη τον 4ο αι. μ.Χ.), όπου ετάφη ο Άγιος Κύριλλος το 868. Ο Χριστός στέκεται στο κέντρο της τοιχογραφίας φέροντα στο ένα χέρι και ευλογώντας με το άλλο. Στα δεξιά του στέκεται ο Αρχάγγελος Μιχαήλ και ο Απόστολος Ανδρέας, ενώ στα αριστερά του είναι ο Αρχάγγελος Γαβριήλ και η Πάτητας Αγίας Κλήμεντος. Η σκηνή που απεικονίζεται αναφέρεται στη στιγμή της κρίσης της ψυχής μετά θάνατον, και οι δύο φιγούρες που γονατίζουν θεωρείται ότι είναι τα δύο αδέλφια από τη Θεσσαλονίκη, ο Άγιος Κύριλλος δεξιά και ο Άγιος Μεθόδιος αριστερά. Παρουσία του Χριστού ως Κριτή, ο Άγιος Κλήμεντος, τα λείψανα του οποίου επεστράφησαν στη Ρώμη, τείνει το χέρι του προς αυτούς. Ο Άγιος Ανδρέας είναι μάρτυρας των ιεραποστολικών αποστολών τους στην Ελλάδα αλλά και όλους τους Σλαβόφωνους λαούς.

**ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ**

**50 ΧΡΟΝΙΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ (1957/58-2007/8)**

Το Πανεπιστήμιο Μακεδονίας Οικονομικών και Κοινωνικών Επιστημών, γιορτάζει τα 50 χρόνια λειτουργίας του ως ανώτατο εκπαιδευτικό ίδρυμα, αποτελώντας τη μετεξέλιξη της Ανωτάτης Βιομηχανικής Σχολής Θεσσαλονίκης, η οποία υποδέχτηκε τους πρώτους φοιτητές της, το ακαδημαϊκό έτος 1957-58. Από τότε τροφοδοτεί τον διοικητικό και το δημόσιο τομέα με χιλιάδες ικανά στελέχη, διευρύνοντας την καταξιώση του στην κοινή γνώμη ως ένα σύγχρονο και αποτελεσματικό ίδρυμα που συμβάλλει στην ανάπτυξη του τόπου.

Με τη συνεχή αναβάθμιση των υπαρχόντων δέκα Προπτυχιακών και ισάριθμων περίου Μεταπτυχιακών Προγραμμάτων και την ενίσχυση της επιστημονικής έρευνας, το Πανεπιστήμιο Μακεδονίας φιλοδοξεί να διατηρήσει τη θέση του στην αιχμή των επιστημών που θεραπεύει. Χωρίς να λησμονεί την αρχική του αποστολή που είναι η εκπαίδευση, αποτελεί μία ζωντανή κοινότητα δημοκρατίας ανοιχτή

στην κοινωνία, στην οικονομία και την πολιτική. Συμμετέχοντας στο Ευρωπαϊκό και διεθνές γίγνεσθαι, είναι το πρώτο ελληνικό Πανεπιστήμιο που πιστοποιήθηκε ως φιλικό προς το περιβάλλον (EMAS) και το πρώτο στην Ευρώπη που ανακρύχθηκε "φίλος των Ηνωμένων Εθνών" (Friend of the United Nations).

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΤΣΑΤΣΟΣ**

Εξέχουσα πνευματική και πολιτική φυσιογνωμία του νεοελληνικού 20ου αιώνα, ο Κωνσταντίνος Τσάτσος (1899-1987), μέλος της θρυλικής τριάνδριας – με τον Πλανιάρη Κανελλόπουλο και τον Καθηγητή Ι.Ν. Θεοδωρακόπουλο- του "Αρχείου Φιλοσοφίας και Θεωρίας των Επιστημών", Καθηγητής της Επιστήμης και Φιλοσοφίας του Δικαίου στη Νομική Σχολή Αθηνών, σύζυγος της Ιωάννας Σεφεριάδη, κόρης του καθηγητή Σ. Σεφεριάδη και αδελφής του κορυφαίου ποιητή Γιώργου Σεφέρη (Βραβείο Νόμπελ). Εξόριστος από τη δικτατορία της 4ης Αυγούστου, πρωταγωνιστής στην πνευματική επιστράτευση με την κηρύξη του Ελληνοϊταλικού πολέμου, παύθηκε από καθηγητής με απόφαση των Αρχών Κατοχής, διέφυγε στη Μέση Ανατολή και αποκαταστάθηκε μετά την απελευθέρωση (1944) στην έδρα του. Υπουργός σε πολλές Κυβερνήσεις, συνέγραψε δεκάδες πολυσήμιαντων βιβλίων κοινωνικοπολιτικού και ελληνοκεντρικού περιεχομένου. Υπήρξε ο πρώτος εκλεγμένος Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας το 1975. Μέλος πολλών ξένων Ακαδημιών και τιμημένος με πλήθος παρασήμων, αποτελεί μορφή πολιούχου της πνευματικής και της πολιτικής ιστορίας του Νέου Ελληνισμού.

— ● —

**COMMEMORATIVE SET OF STAMPS**

**«ANNIVERSARIES Β»**

CATEGORY	DESIGNS	QUANTITIES
€ 0,02	150 years since the finding of the Tomb of St Cyril	3.600.000
€ 0,03	University of Macedonia - 50 years since its foundation	750.000
€ 4,00	Konstantinos Tsatsos - 20 years since his death	250.000

**DIMENSIONS** : 30 x 42 mm in sheets of 25

**DESIGN & ADAPTATION** : Myrsini Vardopoulou

**PRINTING METHOD** : Multicolored (OFFSET)

**PRINTERS** : Giesecke & Devrient Matsoukis S.A.

**CIRCULATION-SALES** : This set will be issued on 28 September 2007, and will be available at the Hellenic post offices through 27 September 2008, unless previously sold out. Complete sets will be available at the local Hellenic post offices and at the Central Philatelic Office until their withdrawal, unless previously sold out.

Also available:

**1. ILLUSTRATED FIRST DAY COVERS (25.000 pieces)**

They will be available at a charge of € 5,50.

**2. REGULAR SET ALBUMS (2.500 pieces)**

Regular Set Albums will be available at a charge of € 13,20.

All philatelic products will be available at the Central Philatelic Office (2, Vissis Street and Aiolou, 101 88 Athens), and at the Post Offices until sold out.

Collectors will be able to have items franked at the Central Philatelic Office with the special First Day Cover commemorative postmark, providing they have affixed to them stamps from the set to the value of at least € 0,52.

**150 YEARS SINCE THE FINDING OF THE TOMB OF ST. CYRIL**

The fresco reproduced on the stamp is usually referred to as the "Fresco of the Particular Judgement".

It dates from the late 10th Century and was found in the Narthex or entrance portico of the ancient basilica of St. Clement (built in the 4th Century), where the St Cyril was buried in 868. Christ stands at the centre of the fresco, holding the gospels in one hand and imparting his blessing in the Byzantine manner. On his right stand the Archangel Michael and the Apostle St Andrew, while on his left are the Archangel Gabriel and Pope St. Clement. The scene is that of the individual

judgement of the soul after death, and the two figures kneeling are considered to be the two brothers from Thessalonica, St Cyril on the right and St Methodius on the left. In the presence of Christ the Judge, St Clement whose relics they had returned to Rome vouchsafes for them with his hand outstretched. St Andrew witnesses to their missionary labours throughout the Greek and Slav nations.

#### THE UNIVERSITY OF MACEDONIA

#### 50 YEARS OF HIGHER EDUCATION (1957/58-2007/8)

The University of Macedonia, specializing in Economic and Social Studies, celebrates its 50th anniversary as a higher education institution. It was during the academic year 1957/58 that it first accepted students under its previous form as the Higher School of Industrial Studies of Thessaloniki. Since then, it provides the public and the private sector with qualified scientists and executives, establishing, thus, its reputation as a modern and efficient Institution that contributes to the development of the country.

Through the continuous upgrading of the existing ten undergraduate and postgraduate programs, as well as through the support of research, the University of Macedonia aims to maintain its high classification in the relevant fields. Without neglecting its primary mission, which is to provide education, the University of Macedonia is an active and democratic community, open to society, to economy and politics, participating in international initiatives and projects. Finally, the University of Macedonia is the first Greek University certified as friendly to the environment (EMAS) and the first University in Europe labeled a "Friend of the United Nations" (F.U.N.).

#### KONSTANTINOS TSATSOS

A prominent intellectual and politician of the 20th century, Konstantinos Tsatsos (1899-1987), was a member of the legendary troika of the "Philosophy and Science Theory Archive" -with Panayiotis Kanelopoulos and Professor I.N. Theodorakopoulos-, Professor of Science and Philosophy of Law, Law School of Athens and husband of Ioanna Seferiadis -daughter of Prof. S. Seferiadis and sister of the leading Greek poet Georgios Seferis (Nobel Award winner). Exiled by the Greek Dictatorship of the 4th August 1936 and pioneer of the mental mobilization upon the outbreak of the Greek-Italian war, he was dismissed as professor following a decision of the Occupation Authorities. He then escaped to the Middle East and was eventually reinstated after the liberation (1944). He held Ministerial offices in multiple administrations, authored dozens of comprehensive books on socio-political and Hellenic-oriented matters. He was the first elected President of the Hellenic Republic in 1975. Member in numerous foreign Academies and honoured with a number of orders and medals, he has is a distinguished figure of the intellectual and political History of Modern Greece.

---

#### GEDENKMARKENSERIE „JAHRSTAGE B“

WERTE	ABBILDUNGEN	ANZAHL
€ 0,02	150 Jahre seit der Ausgrabung des Grabes des Heiligen Kyrrill	3.600.000
€ 0,03	Mazedonien Universität - 50 Jahre seiner Gründung	750.000
€ 4,00	Konstantinos Tsatsos - 20 seit seinem Tod	250.000

FORMAT : 30 x 42 mm, in Blättern zu 25 Stück.

ENTWURF UND ADAPTION : Myrsini Vardopoulou

DRUCKMETHODE : Vielfarbiges (OFFSET)

DRUCK : Giesecke & Devrient Matsoukis S.A.

UMLAUF-VERFÜGBARKEIT : Der erste Umlauftag ist der 28. September 2007. Die Serie wird bis zum 27. September 2008, insofern sie nicht vorher vergriffen ist, bei den Postämtern erhältlich sein. Vollständige Serien werden von den Postämtern und vom Zentralen Philatelistischen Dienst bis zu ihrem Einzug verkauft werden, insofern sie nicht vorher vergriffen sind.

Herausgegeben werden ferner:

#### 1. ERSTTAGSBRIEFE (25.000 Stück)

Erhältlich zum Einzelpreis von € 5,50.

#### 2. SERIENALBEN (2.500 Stück)

Erhältlich zum Einzelpreis von € 13,20.

Die Philatelistischen Produkte werden beim Zentralen Philatelistischen Dienst (Vyssis Str. 2 und Aiolou, 101 88 Athen), sowie landesweit bei den Postämtern, erhältlich sein.

Die Briefmarkensammler haben die Möglichkeit, ihre philatelistischen Sammelobjekte beim Zentralen Philatelistischen Dienst mit dem Sonderersttagsstempel abstempeln zu lassen unter der Voraussetzung, Marken der Serie im Wert von mindestens € 0,52 auf diese geklebt zu haben.

#### 150 JAHRE SEIT DER AUSGRABUNG DES GRABES DES HEILIGEN KYRILL

Die Wandmalerei, die auf der Wertmarke zu sehen ist, wird in der Regel als die "Abbildung der Persönlichen Krise" bezeichnet. Sie wird auf das 10. Jh. n. Chr. datiert und wurde am Narthex der alten Basilika des Heiligen Clement (errichtet im 4. Jh. n. Chr.) gefunden, wo der Heilige Kyrrill im Jahr 868 begraben worden war. Christus steht auf einem Arm und spricht mit dem anderen seinen Segen aus. Rechts von ihm stehen Erzengel Michael und Apostel Andreas, während links von ihm Erzengel Gabriel und Papst Clement zu sehen sind. Die Szene, die abgebildet wird, bezieht sich auf den Augenblick der seelischen Krise nach dem Tod, und es wird davon ausgegangen, dass die beiden Gestalten, die auf den Knien sind, die beiden Brüder aus Thessaloniki sind, nämlich der Heilige Kyrrill rechts und der Heilige Methodius links. In Anwesenheit Jesu als den Richter, streckt der Heilige Clement, dessen Überreste nach Rom zurückgebracht wurden, ihnen den Arm aus. Der Heilige Andreas ist Zeuge ihrer heiligen Apostelmissionen in Griechenland aber auch zu den slawisch sprechenden Völkern.

#### DIE UNIVERSITAET VON MAZEDONIEN

#### 50 JAHRE HOEHERE AUSBILDUNG (1957/58-2007/8)

Die Universität von Mazedonien feiert ihren 50. Jahrestag als Universität, nachdem sie ihre erste Studenten, während des Studiumjahres 1957/58 unter ihren ehemaligen Form als die Hochschule für Industrielle Studien von Saloniki, empfing. Seitdem verfügt sie sowohl die Öffentlichkeit wie auch den Privatsektor über qualifizierten Wissenschaftlern und Geschäftsführer und bestätigt so ihren Ruhm als eine moderne und leistungsfähige Anstalt, die zur Entwicklung ihres Landes beiträgt.

Durch das ständige Aufsteigen der bestehenden 10 Studiums- und Weiterstudiumsprogramme sowie durch die Unterstützung der Forschung, zielt die Universität von Mazedonien ihrer hohen Position in Bezug auf ihren wissenschaftlichen Felder beizubehalten.

Immer erinnernd an ihr hauptsächliches Ziel, nämlich über Ausbildung zur verfügen, stellt sie eine lebendige und demokratische Gesellschaft offen zur Gesellschaft, zur Wirtschaft und zur Politik dar. Mit zahlreichen Teilnahmen an internationalen Initiativen und Projekten, ist die Universität von Mazedonien die erste griechische Universität, die umweltfreundlich (EMAS) bestätigt wurde wie auch die erste Universität von Europa die den Titel "Freund der Vereinigten Nationen" (Friend of the United Nations) bekommen hat.